Una mirada al interior

Otoño 2023

Distrito Escolar de Hillsboro



Es campeón mundial de Kung Fu, medallista de oro y estudiante junior de la Escuela Preparatoria Century. Vea los logros estudiantiles destacados en la página 3.



INAUGURACIÓN DE UNA NUEVA ESCUELA

Los estudiantes y la comunidad celebran la apertura de la Escuela Primaria Tamarack, mientras el Bono de 2017 llega a su fin. Consulte las actualizaciones sobre el bono en las páginas 11-15.



Mensaje del superintendente

Los primeros 100 días

página 2



Caminos a la Profesión y a la Universidad

Estudiantes aprendiendo de forma práctica

página 9



¡Nosotros ♥ el apoyo!

Actualizaciones sobre los eventos de recaudación de fondos de otoño

páginas 4-7

Mensaje del superintendente 2 ■ Actividades extracurriculares 3 ■ Actualizaciones de los grupos escolares: Century 4 | Glencoe 5 | Hilhi 6 | Liberty 7 | HOA 8 | Plantel de Oak Street 8 ■ CCP 9 ■ Bono 11 ■ Socios comunitarios 16

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Permit No. 54
Hillsboro, OR

HILLSBORO SCHOOL DISTRICT
3083 NE 49th Place ● Hillsboro, OR 97124
503.844.1500 ● www.hsd.k12.or.us

proud to be HSD

Promesa del Distrito Escolar de Hillsboro:

Conocer, valorar y empoderar a cada estudiante para que logren alcanzar sus sueños



Mensaje del superintendente

Los primeros 100 días

Una de las cosas que preparé la primavera pasada como parte de mi solicitud para el puesto de superintendente fue un «plan de inicio» detallado en el que describí cómo me aseguraría de una transición de liderazgo sin contratiempos para el Distrito Escolar de Hillsboro.

Mi declaración inicial fue la siguiente: «Creo que la educación pública es la base de la democracia y de las comunidades prósperas en nuestro país. En el mejor de los casos, podemos ofrecer abundantes oportunidades a jóvenes talentosos, ayudándolos a empoderarse, a soñar en grande y a alcanzar sus metas. Mi propósito es lograr que las escuelas sean lo mejor posible para cada estudiante».

Se podría esperar que este tipo de declaración provenga de cualquier estudiante idealista en su primer año, pero quiero asegurarles que abordo este trabajo con un optimismo aspiracional y un pragmatismo experimentado. Después de haber sido educador durante más de 20 años y haber trabajado en todos los niveles educativos de los grados K-12, entiendo los desafíos reales que enfrentan nuestros estudiantes, miembros del personal, familias, comunidad y sociedad global. También entiendo que esta es la única ocasión en que nuestros estudiantes actuales de 3.° grado serán estudiantes de 3.° grado, los estudiantes de 9.° grado serán estudiantes de 9.° grado, los estudiantes *senior* serán estudiantes *senior*, y así sucesivamente. Estos estudiantes necesitan lo mejor que tenemos para darles ahora mismo. No dentro de un año. No dentro de tres años. Es por eso que hay un sentido de urgencia en el trabajo que hacemos. Y Hillsboro puede ser un gran lugar para ser niño, para todos nuestros niños.

Lanzamiento colaborativo del plan estratégico

Estoy muy entusiasmado con el lanzamiento de nuestro nuevo Plan Estratégico 2023-2027. Este es el quinto plan estratégico de nuestro distrito desde la unificación a finales de la década de 1990. Y si bien todos nuestros planes anteriores articularon nuestra misión, metas y áreas de enfoque a medida que nos esforzábamos por aumentar el rendimiento de todos los estudiantes, yo diría que ninguno se ha implementado de manera tan rigurosa y exhaustiva como se hará con este.

El personal del distrito ya ha desarrollado sistemas internos para recopilar y monitorear datos para las quince métricas a las que estamos dando seguimiento en apoyo de nuestro trabajo para asegurarnos de que todos los estudiantes se gradúen de nuestro sistema preparados para la profesión, la universidad y la vida. De esas quince métricas, hemos identificado cinco objetivos clave de desempeño que en conjunto servirán como indicador de nuestro progreso hacia esta meta: lectura en 3.er grado; asistencia regular y puntual; participación en actividades extracurriculares; progreso según lo planeado hacia la graduación al final del 9.° grado; y graduación/culminación de la escuela preparatoria.

Ahora puede ver una infografía con el estado actual de cada una de estas áreas en nuestro nuevo Panel Informativo del Plan Estratégico (hsd.k12.or.us/spdashboard). A medida que podamos actualizar el panel con nuevos datos, comenzaremos a mostrar los cambios a través del tiempo. El próximo verano, una vez que tengamos los datos correspondientes a un año completo, realizaremos un informe compilado con la información sobre nuestro progreso en las quince métricas.

Si aún no ha respondido nuestra Encuesta anual sobre el plan estratégico para padres y comunidad, por favor tómese unos minutos para hacerlo antes del jueves, 30 de noviembre. Los resultados de esta encuesta se analizarán la próxima primavera junto con los de nuestra encuesta estudiantil para determinar los ajustes que debemos realizar a nuestro plan de cara al año escolar 2024-25.

Enlace de la encuesta en inglés: **www.hsd.k12.or.us/spsurvey**
Enlace de la encuesta en español: **www.hsd.k12.or.us/spsurveysp**

Liderazgo para la excelencia educativa

Un vestigio de mi función anterior como superintendente auxiliar de servicios académicos es un profundo conocimiento e involucramiento en la variedad de programas y asociaciones que están abriendo puertas para que los estudiantes exploren caminos hacia empleos del futuro con salarios altos y alta demanda. El Distrito Escolar de Hillsboro es un líder reconocido en el área de Caminos a la Profesión y a la Universidad, con sesenta y dos ofertas diferentes para estudiantes, como manufactura, construcción, servicios de salud, aeroespacio, biotecnología, mecánica diésel, ciencias de los incendios y muchas otras.

Actualmente formo parte de la Mesa Directiva de Desarrollo y Talento de la Fuerza Laboral de la Gobernadora como su primer representante de los grados K-12. También soy miembro del consorcio manufacturero Future Ready Oregon, uno de los tres consorcios que influyen directamente en la educación de la fuerza laboral y la capacitación industrial en sectores específicos. Ambas membresías me permiten estar al tanto de los amplios esfuerzos que se están llevando a cabo para impulsar el desarrollo económico y la preparación de la fuerza laboral en todo el estado, además de negociar asociaciones que generarán más oportunidades para nuestros estudiantes.

Una de esas asociaciones es con la Ciudad de Hillsboro, Portland Community College (PCC) y Virginia García Memorial Health Center (VGMHC). Juntos, estamos planeando una expansión al distrito de salud y educación en el Bloque 56 del centro de Hillsboro, en el cual HSD proporcionará la propiedad (con la ayuda de fondos de Gain Share de la ciudad), además PCC y VGMHC proporcionarán el capital para construir un centro de capacitación médica y educativa. Tuve el honor de ser el maestro de ceremonias del reciente evento de gala ¡Prospera! de VGMHC, donde se recaudaron más de $600,000 en apoyo para la programación y proyectos actuales y futuros.

Vínculos, comunicación y participación comunitaria

«Sólo puedes avanzar a la velocidad de la confianza» es un mantra con el que estoy muy en sintonía. Entiendo que a pesar de mis años de servicio en el Distrito Escolar de Hillsboro, tendré que demostrar mi talento en el cargo de superintendente. Es por eso que la mayor parte de mi plan de transición se centró en el desarrollo y mejora de los vínculos: con mi equipo del gabinete, con nuestros miembros del personal, con nuestra Mesa Directiva, con los estudiantes, con las familias, con la comunidad en general y con nuestros socios comunitarios.

En mis primeros 100 días, me reuní con líderes de la Ciudad de Hillsboro y del Departamento de Policía de Hillsboro, Hillsboro Schools Foundation, la Cámara de Comercio del Condado de Washington, Rotary, PCC, Virginia García y nuestros comités asesores de padres (PAC, por sus siglas en inglés) a nivel de distrito. También realicé la primera inauguración para todo el personal de nuestro distrito desde 2016, que fue una manera increíble e inspiradora de comenzar el año escolar 2023-24. Además, he estado visitando los deportes y actividades para niñas/niños/mixtos para mostrar mi apoyo al involucramiento de nuestros estudiantes en actividades extracurriculares.

El 11 de octubre, la directora ejecutiva de Hillsboro Schools Foundation, Aron Carleson, y yo fuimos anfitriones de un almuerzo para líderes de grupos de padres. Más de 60 representantes de nuestros grupos de padres con base en las escuelas y comités asesores de padres, así como de nuestros PAC, acompañaron a los miembros del personal para aprender más sobre el distrito y HSF, además de compartir ideas entre sí. Una semana después, el 18 de octubre, celebramos nuestro Almuerzo de Fe anual y dimos la bienvenida a miembros de nuestra comunidad de fe para reunirse con los miembros del personal y dialogar sobre las maneras en que podemos trabajar juntos para apoyar mejor a nuestros estudiantes y familias.

También he llevado a cabo sesiones de escucha para personal clasificado y con licencia, así como eventos de charla y café con miembros de nuestra comunidad. Doy la bienvenida a estas oportunidades para conocer a las personas y que ellas me conozcan mejor, así como para responder preguntas y escuchar sus comentarios.

Después del receso de invierno, me reuniré con estudiantes de cada una de nuestras escuelas preparatorias. Espero escuchar todas las voces, no solo aquellas que pudieran buscarme o ser las más fuertes, para asegurarme de obtener la imagen más completa posible de las experiencias vividas por los estudiantes en nuestras escuelas.

Estos primeros 100 días han sido muy ocupados, pero también esclarecedores, inspiradores y estimulantes. Me siento honrado y orgulloso de haber sido seleccionado como su nuevo superintendente y espero con ansias el trabajo que tenemos por delante y la oportunidad de tener interacciones significativas con cada uno de ustedes.

Atentamente,



Travis Reiman
Superintendente

Logros estudiantiles destacados

Casey Lew, campeón mundial de Kung Fu

Casey Lew, estudiante junior de la Escuela Preparatoria Century, podría haber tenido cierta ventaja sobre sus compañeros de clase si le hubieran asignado la tarea de escribir sobre lo más destacado de su receso de verano. Podría haber compartido que obtuvo medallas en el Campeonato Panamericano de Kung Fu de Markham, Ontario, Canadá; y el Campeonato Mundial de Kung Fu de Emeishan, China, con un 1.º y 2.º puesto.



Cuando Casey tenía 5 años, sus padres estaban interesados en que aprendiera artes marciales. Eligieron U.S. Wushu Center en Portland, que enseña tanto Wushu (o Kung Fu, en el oeste) como Tai Chi. Casey prefería el Kung Fu y gracias a su asistencia disciplinada a clases tres veces por semana mejoró progresivamente.

Ha sido miembro del equipo de Kung Fu de EE. UU. desde que tenía 10 años, compitiendo en su primer Campeonato Panamericano y Mundial de Kung Fu en 2017. En ambas competiciones, obtuvo medallas de oro tanto en la disciplina de Kung Fu con armas como en la de manos libres para el grupo de edad de 10 a 12 años. En la segunda ronda de competiciones de 2019, ascendió al grupo de edad de 12 a 17 años y obtuvo un bronce en la disciplina con armas en el campeonato mundial.

Las competiciones hicieron una pausa en 2021 debido a COVID y se reanudaron en agosto de este año. Las próximas competiciones internacionales están previstas para 2025.

Además de viajar a lugares interesantes como China, Costa Rica y Canadá para estas competiciones internacionales, Casey simplemente comenta que: «es divertido hacerlo y se siente genial poder hacer bien los movimientos».

Casey será evaluado formalmente para obtener su cinturón negro en Kung Fu durante el próximo año, pero pone poco énfasis en ese rango. Se trata más de disciplina y rendimiento que del título.

Además del Kung Fu, Casey también es miembro de la banda de marcha y el Conjunto Musical de Instrumentos de Viento de Century como trompetista. También disfruta de todas las actividades al aire libre, el baloncesto y los videojuegos.

Está motivado para asistir a la universidad, pero no está seguro de lo qué quiere estudiar. Está abierto a continuar con el Kung Fu a nivel universitario si su escuela cuenta con un buen club.

¡Creemos que tú lograras que sea un buen club, Casey! Felicitaciones por todos tus logros hasta ahora y los mejores deseos para el futuro. ¡Nos haces sentir orgullosos de ser HSD!

Actividades extracurriculares

Actualizaciones sobre servicios extracurriculares

Rian Petrick ha estado muy ocupado estos dos últimos años escolares ya que ha retomado el puesto que desempeñaba anteriormente como director de servicios extracurriculares. Ha podido aprovechar generosas donaciones privadas y asociaciones comunitarias para ampliar enormemente la cantidad y variedad de programas después del horario escolar disponibles para la población de HSD históricamente subrepresentada de los grados K-8.

Liga de futbol HSD

Este otoño, HSD se asoció con el club de futbol Hillsboro Rush y la organización de futbol sin fines de lucro Get on the Bus para ofrecer un programa de futbol recreativo en ocho escuelas. Más de 200 estudiantes de 5.º y 6.º grado recibieron uniformes, zapatos de futbol, balones de futbol y espinilleras; formaron 17 equipos en las escuelas identificadas. Las prácticas se llevaron a cabo entre semana en su escuela de residencia y los juegos se realizaron los sábados en las escuelas primarias Brookwood y Tamarack. Muchas gracias a los miembros del personal de las escuelas que entrenaron a los equipos y gracias al Departamento de Transporte de HSD por proporcionar el servicio de transporte a los campos de juego los sábados.

HSD ofrecerá nuevamente el programa de futbol en 2024-25; sin embargo, será necesario identificar una nueva fuente de financiación para mantener el programa en funcionamiento en años futuros. Las preguntas o sugerencias sobre posibles oportunidades de financiación pueden dirigirse a Rian mediante el correo electrónico: **petrickr@hsd.k12.or.us**.

Subvenciones para deportes y actividades

Otra forma en que los fondos donados apoyan a los estudiantes de HSD es a través de un programa de subvenciones. Siguiendo el modelo de la organización nacional Every Kid Sports (**everykidsports.org**), nuestro programa solo está disponible para estudiantes de HSD de los grados K-8 que sean elegibles para el programa de alimentos gratuitos o a precio reducido. Las familias con estudiantes que sean elegibles pueden completar una solicitud y recibir hasta $150 en pagos de cuotas de inscripción para el programa deportivo o de actividades de su elección.

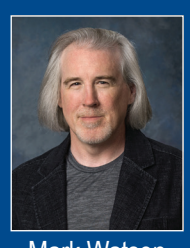
La solicitud para la subvención está actualmente disponible y aceptando solicitudes: solicitud en inglés **https://tinyurl.com/3n7f2ccn**, solicitud en español **https://tinyurl.com/munj83kz** (también se pueden encontrar en la página del Departamento de Deportes/Actividades de nuestro sitio web). Permanecerá disponible hasta que expiren los fondos. Si desea contribuir al fondo para las subvenciones, por favor comuníquese con Rian al correo electrónico: **petrickr@hsd.k12.or.us**.



El programa de futbol de quinto y sexto grado mantuvo a los estudiantes activos e involucrados.



Mesa Directiva de HSD, 2023-24



Mark Watson
Presidente



Ivette Pantoja
Vicepresidenta



Erika Lopez



Nancy Thomas



See Eun Kim



Monique Ward



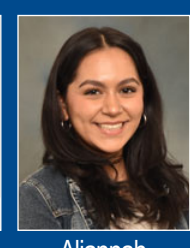
Patrick Macguire



Hadley Brathapan
Representante estudiantil



RJ Panlilio
Representante estudiantil



Aliannah Shalikar
Representante estudiantil

Grupo escolar de Century

Escuela Preparatoria Century
Escuela Secundaria R.A. Brown
Escuelas primarias:
Butternut Creek | Imlay | Indian Hills
Ladd Acres | Reedville | Tobias

Escuela Preparatoria Century



Los estudiantes de Century ayudaron en la preparación de Tamarack para la apertura.

El año escolar para los Jags está en pleno apogeo a medida que las actividades deportivas de otoño están llegando a su fin y los estudiantes concluyen con su primer trimestre de clases.

En junio, los estudiantes de Century ayudaron a preparar los salones, además de construir y trasladar el mobiliario a la más reciente escuela primaria de HSD: Tamarack.

Nuestro Programa de Ciencias de la Salud ha recibido visitas de profesionales de la salud asociados con la comunidad, incluyendo a la clínica Virginia García, enfermeros registrados del Distrito Escolar de Hillsboro y estudiantes de enfermería de University of Portland.

Próximos eventos en Century

Colecta de monedas del 27 de noviembre al 15 de diciembre

Concierto de banda: 12 de diciembre

Concierto de coro: 14 de diciembre



Estudiantes de Ciencias de la Salud con mentores profesionales locales en el área de servicios de la salud.

Escuela Secundaria R.A. Brown

Se aproximan algunos eventos interesantes para los estudiantes de R.A. Brown, como una colecta de alimentos enlatados, que se llevará a cabo del 4 al 15 de diciembre; y la Semana del Espíritu Escolar, que tendrá lugar del 22 al 26 de enero. Durante la Semana del Espíritu Escolar, los estudiantes participan en divertidos días donde pueden vestir disfraces y eventos a la hora del almuerzo. Las festividades culminan con el evento social de invierno el 26 de enero, ¡donde los estudiantes pueden quedarse después del horario escolar para disfrutar de juegos, karaoke, música y mucha diversión!

Escuela Primaria Butternut Creek

Butternut Creek comenzó el año escolar con una divertida fiesta en el vecindario patrocinada por nuestro generoso club de padres y maestros. Disfrutamos en compañía de los miembros del personal mientras celebramos el inicio de un nuevo año escolar con helados Kona Ice, una piñata, hot dogs y un proyecto de embellecimiento. ¡Gracias a todos nuestros voluntarios! También estamos muy entusiasmados con todos nuestros clubes de actividades extracurriculares. Algunos de estos son: Club de Jardinería, Club SEL de Arte, Club de Deportes y Club de la Naturaleza. Nos divertimos mucho con un miembro de Harlem Wizards, que vino a nuestra escuela y realizó algunos trucos de baloncesto para nuestros estudiantes. ¡Finalmente, nuestros estudiantes de sexto grado acaban de regresar después de pasar un gran momento en la escuela al aire libre!



¡Butternut Creek tuvo una fiesta en el vecindario!

Escuela Primaria Imlay

Los estudiantes de Imlay completaron 4,428 vueltas (885.6 millas) en nuestro evento de recaudación de fondos anual Eagle Walk and Roll. Una vez que recibamos todo el dinero para igualar la donación, habremos recaudado aproximadamente $26,000. ¡Gracias a todos los voluntarios y donantes por su apoyo!



Estudiantes de Imlay demostrando el cariño por el apoyo de la comunidad.

Escuela Primaria Indian Hills

Hemos tenido un otoño fantástico aquí en la Escuela Primaria Indian Hills. En septiembre, tuvimos una gran participación en nuestro evento Noche de Película. Nuestro maravilloso PTO organizó un fantástico festival de otoño para nuestra comunidad donde los estudiantes la pasaron genial bailando, jugando y explorando la Feria del Libro en compañía de sus familias. Esperamos realizar un evento comunitario divertido todos los meses durante este año escolar; para nosotros es importante desarrollar una buena relación entre el hogar y la escuela.



Una montaña rusa de canicas durante el Día de Exploración en Ladd Acres.

Escuela Primaria Ladd Acres

Tuvimos muchos eventos durante este otoño, incluyendo el Día de Juego, Astro Launch y el Día de Exploración. Durante el Día de Exploración, los estudiantes tuvieron la oportunidad de construir módulos de aterrizaje lunar, poner a prueba globos, fabricar taumatropos y competir en una carrera de canicas sobre montañas rusas. También organizamos nuestra feria de las profesiones, donde los estudiantes aprendieron sobre las opciones para sus futuras carreras profesionales.

Escuela Primaria de Reedville

Los estudiantes de Reedville participaron en nuestra tradicional carrera Superhero Fun Run. Cada clase compitió para obtener la mayor cantidad de bolsas de plástico llenas de botellas durante dos semanas. La clase con la mayor cantidad de bolsas obtuvo una fiesta con pizza. Estos fondos se recaudan para apoyar las excursiones escolares. El Mariachi Jarabe Mexicano visitó nuestra escuela el 26 de octubre e interpretó música versátil de los géneros Folclore Mexicano, Rock & Roll, Tex-Mex, Latin Rock y Reggae-Cumbia.



Spider-Gwen y sus amigos en la divertida carrera Superhero Fun Run de Reedville.

Escuela Primaria Tobias

Tobias celebró recientemente su evento anual anual de Jog-a-Thon, Tiger Trek. Esta es la recaudación de fondos más grande de la escuela, la cual recolecta dinero para financiar compras de artículos para los salones de clases, obsequios para mostrar agradecimiento a los miembros del personal, financiar actividades extracurriculares y muchas cosas más. El tema de este año fue «carrera de burbujas».

El PTO de Tobias organizó una noche familiar de BINGO que contó con la participación de un camión de helado Kona Ice, la Feria del Libro Scholastic, concesiones y muchas rondas de BINGO.

Durante nuestra asamblea de octubre, nuestros estudiantes de 2.º grado y el maestro de música, el Sr. Heyen, tocaron el xilófono para la escuela. Fue muy divertido ver cuánto han aprendido los estudiantes de 2.º grado en la clase de música.

Grupo escolar de Glencoe

Escuela Preparatoria Glencoe
Escuela Secundaria Evergreen
Escuelas primarias:
Atfalati Ridge | Free Orchards | Jackson | Lincoln Street | McKinney | North Plains | Patterson

Escuela Preparatoria Glencoe



Banda de Glencoe en el Campeonato NWAPA 2023.

La obra de otoño del grupo teatral de Glencoe, *Love of a pig*, fue un gran éxito. La comedia estilo ensamble se presentó durante dos semanas en octubre.
Próximos eventos de Glencoe
7 de diciembre: Concierto de banda de la temporada de invierno
8 de diciembre: Coro en The Grotto
12 de diciembre: Concierto del coro
16 de diciembre: Tienda de juguetes de Glencoe

Escuela Secundaria Evergreen



El personal y los estudiantes de Evergreen vistieron de rosa durante la asamblea de octubre.

El año escolar ha tenido un gran comienzo en Evergreen. El espíritu escolar se ha mantenido alto, especialmente durante las asambleas mensuales. Esperamos con ansias más eventos emocionantes, incluyendo una colecta de alimentos enlatados del 4 al 15 de diciembre y una semana de usar suéteres feos/coronas alocadas para los miembros del personal del 11 al 15 de diciembre.

Escuela primaria Atfalati Ridge



A los estudiantes de Atfalati les encantó la visita de los Harlem Wizards.

Atfalati ha tenido muchos visitantes este otoño, incluyendo The Harlem Wizards, quienes nos enseñaron sobre el trabajo en equipo y la amabilidad; El museo marítimo, quienes enseñaron a nuestros estudiantes de los grados K-3 sobre el mar y la vida marina; y el oficial de policía del condado, Curry, quien les leyó a nuestros estudiantes de 1.º y 2.º grado.
Nuestro evento anual Fund Run recaudó más de $10,000 gracias a donantes y voluntarios. ¡Pronto tendremos algunos incentivos divertidos, como música durante el almuerzo, un concurso de comer pasteles, disfraces divertidos y la oportunidad de untar (con slime) al director!

Escuela Primaria Free Orchards

Los estudiantes de Free Orchards están aprendiendo sobre agricultura a través de Fox Farm, un programa de jardinería dirigido por voluntarios. La granja es una colaboración entre las escuelas de HSD, con estudiantes del Plantel de Oak Street cultivando esquejes y estudiantes de la Escuela Preparatoria Glencoe construyendo jardineras.



Una buena cosecha en Fox Farm.

Escuela Primaria Jackson



La comunidad Jaguar embelleciendo el área al frente de Jackson.

Gracias a todos los estudiantes, padres, personal y miembros de la comunidad que se ofrecieron como voluntarios para ayudar a embellecer el frente de nuestro edificio quitando malezas, recogiendo basura y esparciendo polvo de corteza.
Nuestro evento anual Jaguar Jog recaudó más de $16,000. Algunos premios para las clases incluyeron fiestas de pizza, fiestas de paletas y que el director se disfrazara de unicornio durante la hora de entrada y salida de clases.
Próximos eventos en Jackson
Del 1 al 8 de diciembre: Feria del Libro Scholastic
Del 4 al 8 de diciembre: Colecta de monedas
25 de enero: Celebraciones alrededor del mundo
16 de febrero: Noche de BINGO

Escuela Primaria Lincoln Street

Los estudiantes de Lincoln Street comenzaron el año escolar seleccionando los trabajos a los que desean postularse en nuestra escuela. Utilizaron esta actividad para aprender a crear un curriculum vitae resumido, completar una solicitud de empleo y comprender lo que es la responsabilidad y la rendición de cuentas.
Para celebrar el Mes de la Herencia Hispana, a cada estudiante de 5.º grado de nuestro Programa de Lenguaje Dual se le asignó un personaje importante de la comunidad hispana que ha marcado una diferencia en nuestra cultura. Los estudiantes pudieron investigar y aprender datos importantes para crear una página informativa.

Escuela Primaria McKinney

Más del 20 % de los estudiantes de McKinney (más de 90) se inscribieron en programas extracurriculares y actividades de enriquecimiento de otoño como Play. Fit.Fun; Get on the Bus Soccer; Chicas, de Adelante Mujeres; banda; y Skyhawks Flag Football. A medida que avanzamos hacia el invierno, habrá más clubes disponibles para los estudiantes, incluyendo *ballet* folklórico, Chess for Success, School Play, Healthy Kids Track, Batalla de los libros de Oregón, Club de Jardinería y otros.
En octubre tuvimos nuestro Festival de Otoño y el Día de los Muertos, gracias a una colaboración con el PAC y el PTO. Hubo camiones de comida, tamales, horchata y champurrado a la venta, además de artesanías, juegos, premios, canastas para rifas, música y disfraces. ¡Es nuestro evento familiar más popular del año!

Escuela Primaria North Plains

¡En octubre, los miembros de la comunidad y el personal se reunieron para una fiesta de trabajo con el fin de mejorar nuestro jardín escolar! ¡Y nuestro evento anual de recaudación de fondos Fund Run superó nuestra meta al recaudar más de $16,000!
Nuestro capacitador para el éxito estudiantil dirige nuestras asambleas escolares todos los meses para centrarse en el aprendizaje socioemocional (SEL, por sus siglas en inglés). Cuando alguien demuestra evidencia de autoconciencia, autorregulación, destrezas relacionales, toma de decisiones responsable y conciencia social, ¡se convierte en un GUERRERO!
Nuestra tienda de regalos navideños se llevará a cabo durante el horario escolar la segunda semana de diciembre.



Los estudiantes de North Plains usaron gafas de sol durante el evento Fund Run.

Escuela Primaria Patterson

Para celebrar la Semana Nacional del Almuerzo Escolar, nuestro equipo de cafetería organizó un día de espíritu escolar de «nivelación» con el tema de los videojuegos. Para celebrar la lectoescritura, recibimos a dos invitados especiales: Hannah Holt, madre de un exalumno de Patterson y autora, quien visitó nuestros salones de kínder para leer su libro en voz alta y darle a CADA estudiante una copia. Luego, el autor local, Nicky Byma, vino a Patterson para leer dos de sus libros en voz alta y compartir cómo y por qué se convirtió en autor.



El personal de Patterson fue embadurnado (con slime) como premio por recaudar fondos.

Grupo escolar de Hilhi

Escuela Preparatoria Hillsboro
Escuelas secundaria South Meadows
Escuelas primarias:
Brookwood | Farmington View | W.L. Henry | Groner
Minter Bridge | Rosedale| Tamarack | Witch Hazel

Escuela Preparatoria Hillsboro



¡El Mariachi de Hilhi ganó el premio Pride of the Northwest!

¡Hilhi comenzó el año escolar 2023-24 con un nuevo líder al brindarle la bienvenida a Cary Meier, estudiante graduada de Hilhi, como nuestra nueva directora!

El Departamento de Artes del Lenguaje Inglés de Hilhi realizó nuevamente el evento «Lectura por diversión» y nuestra biblioteca organizó una «cata de libros». El evento permitió a los estudiantes explorar once géneros diferentes, desde misterio hasta ficción histórica y fantasía, solo por nombrar algunos.

El programa de Educación Técnica Profesional (CTE, por sus siglas en inglés) de Hilhi comenzó una nueva clase este año, Tecnología de Servicio Diésel. Esta es una increíble adición al programa de CTE, que beneficia a todos los estudiantes de HSD. Otro de nuestros programas de CTE, Tecnología Veterinaria, también está agregando el acicalado de animales a sus clases. ¡Están sucediendo cosas muy interesantes en CTE!

¡La Banda de Marcha de Hilhi y los abanderados han tenido una gran temporada y obtuvieron el primer lugar en su división en la competencia Pride of the Northwest Marching Band! El Coro de Hilhi cantará villancicos en los vecindarios el 7 y 13 de diciembre y se presentará en The Grotto el 8 de diciembre. ¡No se pierda nuestro concierto de invierno el 12 de diciembre!

Antigone cobró vida en nuestro teatro espartano, gracias a la dedicación y el talento de nuestros increíbles estudiantes. Hicieron un trabajo extraordinario al llevar este clásico atemporal al público, ofreciendo actuaciones poderosas que dejaron a todos asombrados.

Escuela Secundaria South Meadows



Los estudiantes de South Meadows tuvieron una ofrenda este año escolar.

La Escuela Secundaria South Meadows tiene algunas cosas nuevas y algunas tradicionales este año. Estábamos emocionados de tener nuestra primera ofrenda para el Día de los Muertos en nuestra escuela para que todos la apreciaran.

Escuela Primaria Brookwood

El Comité Consultivo de Padres (PAC, por sus siglas en inglés) de Brookwood organizó un maravilloso evento del Día de los Muertos para nuestra comunidad. Celebramos la festividad con pintura de caras, refrigerios, fantástica música de mariachi, un hermoso altar y pintura de calaveritas de azúcar. ¡Fue muy divertido celebrar con nuestra comunidad y estamos muy agradecidos con nuestro PAC por esta oportunidad!

Escuela Primaria Farmington View

Farmington View ha estado trabajando con las familias para involucrar a los estudiantes en nuestro jardín este otoño. ¡También volvimos a organizar la Noche Familiar de Películas y fue todo un éxito! Las familias se reunieron para la presentación nocturna y disfrutaron de palomitas de maíz y golosinas. Farmington View recibió la certificación de oro como escuela STEAM otorgada por Portland Metro STEM Partnership. Este es nuestro primer año donde se imparte lectoescritura en español y estamos emocionados de ver a nuestros estudiantes desarrollarse en su primer idioma. Por favor, acompáñenos el 8 de febrero a la Noche Cultural, que es un evento organizado por las familias.

Escuela Primaria Groner

Groner estaba muy emocionada de revelar el nombre de su mascota durante la asamblea escolar del mes de octubre: ¡Grizz! y posteriormente, los estudiantes conocieron a Grizz en nuestra asamblea del mes de noviembre.

Las familias de Groner asistieron a una emocionante noche de BINGO y lotería. Por favor, acompáñenos a la Noche STEAM de Groner que se llevará a cabo el 1 de febrero.



¡Presentación de Grizz, la nueva mascota de Groner!

Escuela Primaria Minter Bridge

¡Minter Bridge se complace en anunciar Dolphin POD! Dolphin POD (padres de Dolphins) es un programa de voluntariado/mentoría donde cualquier miembro de nuestra comunidad de Minter Bridge puede ser voluntario, además de ser un modelo positivo y mentor para los estudiantes. Unirse a Dolphin POD, es una excelente manera de interactuar y ser parte del día escolar de su estudiante. Contamos con más de 20 padres y miembros de la comunidad en nuestro grupo.

Escuela Primaria Rosedale

¡Los estudiantes de Rosedale son grandiosos e impresionantes! Rosedale honra a los estudiantes de quinto y sexto grado por su desarrollo y grandeza. El último viernes del mes, se invita a las familias a acompañar a los maestros, miembros del personal y estudiantes nominados para compartir donas y celebrar el progreso de los estudiantes, así como la grandeza que vemos en ellos. Es un momento divertido para estar en contacto con nuestra comunidad.

Escuela Primaria Tamarack

El primer evento a puertas abiertas de Tamarack fue todo un éxito con camiones de comida locales, un proyecto de arte para toda la escuela, The Best Part of Me, acertijos de OMSI y un laboratorio táctil en la calle del aprendizaje. También comenzamos una serie de excursiones escolares, iniciando con los estudiantes de kínder y segundo grado llevándolos a conocer Reeds Crossing de nuestro vecindario local para saber más sobre sus esfuerzos de sustentabilidad, además de paseos a OMSI para tener la oportunidad de visitar el detrás de cámaras de las exhibiciones y aprender cómo se crean. Todo esto contribuirá a nuestro aprendizaje alineado de los grados K-6 basado en proyectos sobre sistemas de agua limpia y protección del medio ambiente. Esperamos mostrar nuestros proyectos en nuestro próximo evento nocturno el 15 de febrero.

Escuela Primaria Witch Hazel

¡Hemos tenido un comienzo de año escolar maravilloso con una Noche de Regreso a Clases súper exitosa donde 687 personas se reunieron para conocerse, comer y ponerse al día! Las familias trabajaron en una pieza del rompecabezas de la comunidad Witch Hazel. Tuvimos una gran participación durante nuestra primera reunión bilingüe de la Familia Wolf y esperamos tener un gran año de involucramiento familiar. En octubre, nuestros equipos de futbol de 5.º y 6.º grado disfrutaron de un gran compañerismo durante las prácticas y los juegos de los sábados. Disfrutamos de una asamblea con el talentoso grupo musical Jarabe Mexicano. ¡Esperamos ansiosamente nuestra asociación con OMSI durante el segundo trimestre, cuando trabajaremos en un proyecto para toda la escuela utilizando la ciencia y el arte! ¡#JuntosPodemos!

Escuela Primaria W.L. Henry

Gracias a una subvención otorgada a HSD, W.L. Henry tiene dos equipos de futbol. Ha sido increíble observar a los deportistas desarrollar sus destrezas como jugadores de futbol y sus habilidades socioemocionales. Al momento de esta publicación, nuestro equipo masculino estaba invicto con un partido más por jugar, y nuestro equipo femenino tenía 2 victorias y 2 derrotas. ¡Los entrenadores García y Weedin han observado a nuestros jugadores demostrar trabajo en equipo, buen espíritu deportivo, perseverancia; además de animarse mutuamente durante las prácticas, en el campo y en los salones de clases! Qué oportunidad tan increíble ha sido esta para nuestros estudiantes. ¡Vamos Wildcats!



El equipo de futbol femenino de W.L.Henry tuvo una buena primera temporada.

Grupo escolar de Liberty

Escuela Preparatoria Liberty
Escuela Secundaria Poynter
Escuelas primarias:
Eastwood | Lenox | Mooberry
Orenco | Quatama | West Union

Escuela Preparatoria Liberty



El grupo de drama de Liberty subió al escenario para su obra de otoño, Stinky Cheese Man.

Ha sido un gran comienzo del año escolar en la Escuela Preparatoria Liberty. Nuestro enfoque ha sido reconstruir nuestro espíritu y comunidad escolar. Uno de los mejores indicadores de crecimiento es la cantidad de estudiantes que participan en deportes y clubes de otoño, ya que las investigaciones muestran que los estudiantes que participan en actividades escolares asisten más y obtienen mejores calificaciones.

Según el director de deportes de Liberty, el Sr. Foster, hemos visto aumentos significativos en las inscripciones para deportes de otoño gracias al gran impulso de nuestros entrenadores que hablaron con los estudiantes durante el evento titulado Día de Inscribirse en Poynter, los estudiantes que reclutaron amigos y los miembros del personal que estuvo en los pasillos hablando sobre los clubes y programas deportivos. Como puede ver, todos los deportes de otoño experimentaron un aumento en la participación estudiantil con respecto al año pasado:

- futbol: 93 estudiantes (88 el año pasado)
- futbol masculino: 75 estudiantes (62 el año pasado)
- futbol femenino: 63 estudiantes (42 el año pasado)
- voleibol: 43 estudiantes (36 el año pasado)
- campo a través: 36 estudiantes (33 el año pasado)
- porristas: 46 estudiantes (37 el año pasado)

Además de la participación en deportes, Liberty tiene más de 45 clubes activos con cientos de estudiantes que participan en actividades semanales, como el Equipo de Robótica AEMBOT, que obtuvo el primer lugar en la Competición de Robótica de Wilsonville. Gracias a todos nuestros entrenadores y asesores de clubes por brindarles a nuestros estudiantes la oportunidad de participar en actividades extracurriculares. Si usted es un padre de Liberty, por favor anime a su estudiante a encontrar una actividad en la que participar este año. ¡Vamos Falcons!

Escuela Secundaria J.W. Poynter

Poynter Players le invitan a disfrutar de su juego de otoño, Book Reports of Destiny, los días 8 y 9 de diciembre.



Poynter Players suben al escenario.

Escuela Primaria Eastwood

Como una escuela bilingüe orgullosa que promueve la educación bilingüe, bicultural y biletrada para nuestros estudiantes, nos esforzamos por organizar eventos que muestren esas destrezas a nuestra comunidad de Eastwood. Hemos tenido actuaciones musicales en español para promover nuestro bilingüismo. Celebramos eventos culturales como el Día de los Muertos/Festival de Otoño en octubre con nuestros estudiantes y familias para promover las abundantes tradiciones de países y comunidades de habla hispana. Nuestro Comité de Padres Asesores hizo un altar dentro de la escuela para mostrar respeto a nuestros seres queridos fallecidos. Acompáñenos el 22 de febrero para la Noche Cultural, donde los estudiantes compartirán con nuestra comunidad lo que aprendieron sobre las diferentes culturas, comidas, religiones y lo que hace que los países sean únicos.



El mural creado con la ayuda de los estudiantes de Eastwood tiene un nuevo hogar en la cafetería.

Escuela Primaria Lenox

En octubre, celebramos nuestra recaudación de fondos anual Fun Run. El evento de este año fue una carrera de burbujas que estuvo llena de estaciones con burbujas alrededor del trayecto, además de muchos fanáticos que animaban haciendo burbujas en apoyo a los estudiantes y a los miembros del personal. Muchas gracias a los donantes y voluntarios que hicieron de este un evento tan divertido.

Escuela Primaria Mooberry

La Escuela Primaria Mooberry celebró con orgullo el Mes de la Herencia Hispana con conmemoraciones adornando las paredes de nuestra escuela, anuncios especiales por la mañana y una noche de película familiar organizada por el maestro de 6.º grado, el Sr. Eric Avalos. Más recientemente, los estudiantes y el personal de Mooberry disfrutaron de un increíble concierto por parte de Jarabe Mexicano, con una ambientación temática del Día de los Muertos. Al centrarnos en la autoconciencia y la identidad, nos alegra mucho celebrar las ricas contribuciones de las culturas que conforman nuestra población escolar.

Escuela Primaria Orenco

Gracias a una asociación con nuestro grupo de padres Booster, la recaudación de fondos de nuestra escuela durante el Jog-a-Thon de primavera permitió a nuestros estudiantes realizar excursiones a OMSI para aprender más sobre nuestra mascota favorita, la orca. Los grados 2-6 visitaron OMSI y los grados K-1 tuvieron la visita de OMSI en el salón de clases para una presentación especial en clase sobre la vida marina.

En asociación con el programa Rutas Escolares Seguras de la Ciudad de Hillsboro y WashCo Bikes, Orenco organizó el Bike Fest en octubre. Los estudiantes de la comunidad y del área trajeron sus bicicletas para aprender sobre seguridad y



En Orenco Bike Fest, se entregaron más de 30 bicicletas a niños y se practicó la seguridad en bicicleta.

destrezas, realizar paseos en grupo por Orenco Woods Nature Park, recibir cascos, donar bicicletas y preparar a los estudiantes para usar bicicletas. Muchas gracias a los voluntarios de la ciudad, al equipo y oficiales del grupo ciclista de HPD, a WashCo Bikes (Joe Kurmaskie), a Rutas Escolares Seguras (Dani Walker) y a la directora (Allison Combs).

Próximos eventos en Orenco

15 de diciembre: 9.ª presentación anual de Jazz Cabaret y conjuntos de coro

25 de enero: Actuación musical de 5.º y 6.º grado

14 de marzo: Actuación musical de 3.º y 4.º grado

Escuela Primaria Quatama



La Noche Cultural de Quatama fue divertida para todos.

La comunidad de Quatama se reunió para celebrar nuestra Noche Cultural, con muchas culturas diferentes representadas por estudiantes y familias. ¡Disfrutamos probando comidas especiales, aprendiendo sobre las culturas de otras personas y cantando y bailando bajo la dirección de estudiantes! Esperamos verlo en la Noche STEAM de Quatama el 11 de abril.

Escuela Primaria West Union

El evento Fun Run de West Union fue un gran éxito. Muchas gracias a todos los donantes y voluntarios que lo hicieron realidad.



Los estudiantes de West Union participan en nuestro Club de Ajedrez después del horario escolar todos los martes.

HILLSBORO ONLINE ACADEMY



Hillsboro Online Academy (HOA) ahora está operando en nuevas ubicaciones. Las oficinas de nuestro personal de los grados 9-12 se encuentran en el Plantel de Oak Street (OSC, por sus siglas en inglés) y para nuestro personal de los grados K-8 se encuentran en la nueva Escuela Primaria Tamarack en South Hillsboro. Estamos entusiasmados de cómo estos cambios han abierto más oportunidades híbridas para nuestros estudiantes en línea.

Los estudiantes de los grados K-8 tienen la opción de asistir en persona un par de días a la semana para clases de STEM, educación física y música. Los maestros pueden ofrecer actividades después del horario escolar tanto presenciales como virtuales, con clubes como: «Let's Build It», ajedrez, tejido, diseño de juegos, lectura y aptitud física.



Nuestros maestros de los grados 9 a 12 realizan horas de estudio presenciales cada semana y actividades sociales mensuales. Algunos de los clubes que se ofrecen y que se reúnen después del horario escolar de la escuela preparatoria son: arte, escritura creativa, GSA, jardín, juegos de estrategia y anuario escolar.

PLANTEL DE OAK STREET



La orientación del Programa HSD Ingreso Temprano a la Universidad incorporó a 80 estudiantes senior de primer año este otoño.

Los estudiantes del Plantel de Oak Street (OSC, por sus siglas en inglés) se han centrado en las asociaciones comunitarias y en la retribución durante este año. Para el Día Mundial de Agradecimiento a los Maestros y el Día Nacional de Hacer Algo Amable, los estudiantes del Jardín Comunitario de OSC cosecharon flores de su jardín comunitario para crear y entregar 60 hermosos ramos con el fin de compartir su agradecimiento por todo el personal.

Durante el Día de la Manufactura, los estudiantes de Hillsboro Big Picture interesados en los oficios de manufactura visitaron Ramsey Signs donde realizaron un recorrido y crearon artículos conmemorativos de OSC impresos en 3D, mientras que la Feria Enfocada en el Futuro les dio a los estudiantes de OSC la oportunidad de conocer a socios comunitarios y prepararse mejor para sus vidas después de la escuela preparatoria.



¡Hillsboro Big Picture está embelleciendo a Hillsboro! De septiembre a enero, las clases de liderazgo dedican 3 horas cada mes a recoger basura y embellecer el área del centro de Hillsboro junto con la Asociación del Centro de Hillsboro.

WE ARE HIRING MECHANICS!
¡ESTAMOS CONTRATANDO MECÁNICOS!

- We are looking for people with previous experience working on large vehicle engines, diesel, propane, and electric.
- All tools and equipment are provided.
- Paid training to obtain a Class B CDL provided.

Hillsboro School District Transportation department benefits include:

- Medical, dental and vision insurance
- Employee assistance program
- Basic life insurance
- Basic accidental death and dismemberment insurance
- Long-term disability insurance
- Public Employee Retirement System

- Buscamos personas con experiencia previa trabajando en vehículos grandes con motores que utilizan diésel, propano o que sean eléctricos.
- Se proporcionan todas las herramientas y los equipos necesarios.
- Se cubrirán los costos de la capacitación necesaria para obtener una licencia CDL de clase B.

Los beneficios del Departamento de Transporte del Distrito Escolar de Hillsboro incluyen:

- Seguro médico, dental y de visión
- Programa de asistencia a los empleados
- Seguro de vida básico
- Seguro de muerte y desmembramiento accidental básico
- Seguro de incapacidad a largo plazo
- Sistema de jubilación de empleados públicos

Questions? Contact Transportation at 503.844.1123

¿Preguntas? Comuníquese con el Departamento de Transporte al 503.844.1123

WWW.HSD.K12.OR.US



Starting Wage of $32.52

Sueldo inicial de $32.52

CAMINOS
A LA PROFESIÓN Y A LA UNIVERSIDAD
DEL DISTRITO ESCOLAR DE HILLSBORO



LOS GRADUANDOS DEL DISTRITO ESCOLAR DE HILLSBORO

TIENEN ÉXITO

›**MÁS** PASANTÍAS ›**MÁS** PREPARADOS PARA LAS PROFESIONES ›**MÁS** CONECTADOS CON LA COMUNIDAD

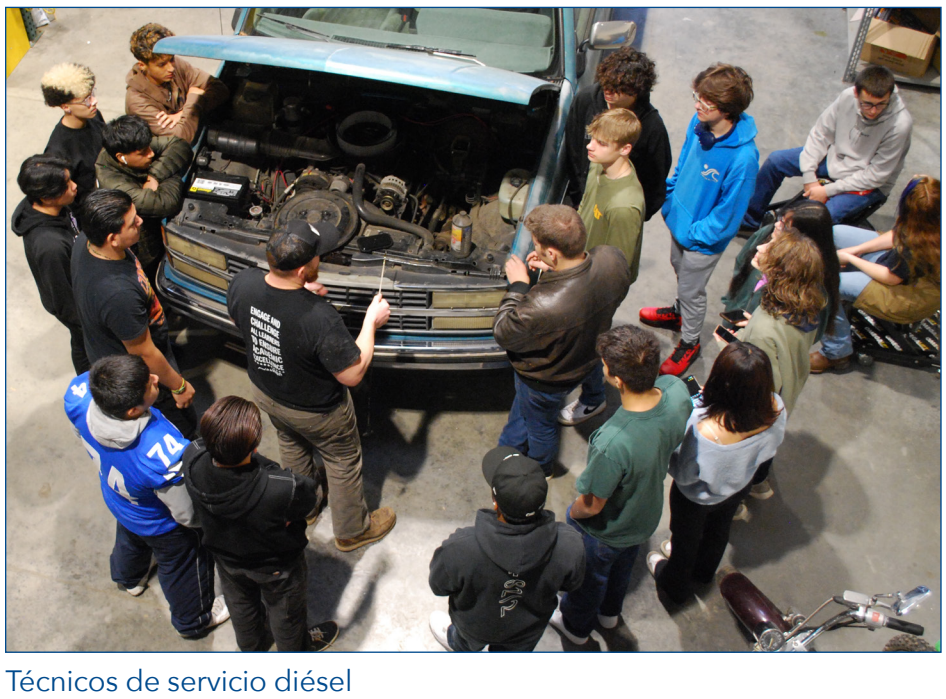
CAREER & COLLEGE **PATHWAYS**

Para más información sobre el programa Caminos a la Profesión y a la Universidad visite

WWW.HSD.K12.OR.US/CCP

¡El aprendizaje basado en el trabajo y la exploración de profesiones conectan el aprendizaje en el salón de clases con experiencias del mundo real! Aquí se muestran algunas actualizaciones de nuestro trabajo.

¡El nuevo camino Tecnología de Servicio Diésel brinda a los estudiantes capacitación práctica en un área de la industria con alta demanda, salarios y destrezas!



Técnicos de servicio diésel

Este otoño marcó el lanzamiento del programa de Educación Técnica Profesional de CCP más nuevo disponible para los estudiantes de HSD: Tecnología de Servicio Diésel. Este camino está en marcha con el primer grupo de estudiantes matriculados en los cursos Introducción a la Tecnología Servicio Diésel y Tecnología de Servicio Diésel 1. Los estudiantes matriculados en una escuela preparatoria tradicional pueden acceder al programa Tecnología de Servicio Diésel a través del servicio de transporte CCP Shuttle. El programa está ubicado en el Centro de Transporte de Jacobsen St., financiado por el Bono de Construcción de 2017. Los estudiantes de este programa, impartido por Justin Broce, un profesional de la industria convertido en maestro de CTE, están explorando los componentes introductorios de los motores diésel, el mantenimiento y el servicio. Los estudiantes tienen la oportunidad de interactuar con técnicos en el Centro de Transporte de HSD y en los próximos meses tendrán la oportunidad de interactuar con socios que ayudaron a desarrollar el programa, incluyendo Peterson CAT, Pride Disposal y PCC.

Mes Nacional de la Manufactura

El Distrito Escolar de Hillsboro celebró el Mes Nacional de la Manufactura este octubre en asociación con la Cámara de Comercio del Condado de Washington y el Centro de Innovación de Manufactura de Oregón (OMIC, por sus siglas en inglés) de PCC. Durante los últimos años, los eventos del Mes de Manufactura en Hillsboro han brindado a los estudiantes de preparatoria la oportunidad de explorar la manufactura estadounidense moderna y descubrir oportunidades profesionales locales. Estos recorridos ofrecieron una perspectiva sobre diferentes tipos de empresas manufactureras y mostraron la aplicación de las materias STEM/STEAM en el mundo real, lo que los convierte en un peldaño esencial para que los estudiantes exploren y sigan sus futuros caminos educativos y profesionales. A lo largo del mes, ocho empresas manufactureras organizaron recorridos en autobús por las instalaciones los días viernes, incluyendo Applied Materials, Davis Tools, Edwards Vacuum, Epson Portland Inc., GK Machine, Jireh Semiconductor, Ramsay Signs y Reser's Fine Foods. Además, Intel y Twist Bioscience realizaron interesantes presentaciones virtuales sobre eventos destacados. Estudiantes de Century, Glenco, Hillhi, Liberty y el Plantel del Oak Street participaron en estos recorridos y eventos. Gracias a nuestros amigos del Programa de la Escuela a la Profesión de la Cámara de Comercio del Condado de Washington por coordinar estos eventos.

Las acreditaciones reconocidas por la industria brindan a los estudiantes una ventaja al ingresar a la fuerza laboral

Las acreditaciones de la industria que se pueden obtener como parte de un curso de Caminos a la Profesión y a la Universidad brindan a los estudiantes una ventaja en la fuerza laboral. Las acreditaciones de la industria indican un conjunto de destrezas o conocimientos que los empleadores buscan al contratar talento. Este otoño, el programa de Ciencias de la Salud de la Escuela Preparatoria Glencoe amplió el porfolio de ofertas de acreditaciones industriales del distrito mediante el lanzamiento de cursos de Asistente Dental y Técnico Farmacéutico, donde los estudiantes se preparan y toman exámenes reconocidos a nivel nacional. Esta oportunidad brinda a los estudiantes no solo una acreditación que mejora su curriculum vitae, sino también un ahorro de costos, ya que actualmente aprovechamos el Fondo de la Ley para el Éxito Estudiantil en la Escuela Preparatoria para cubrir el costo de los exámenes de los estudiantes. Estos cursos siguen el modelo del programa de Asistente Médico Clínico Certificado de la Escuela Preparatoria Century. HSD se enorgullece de asociarse con Virginia García Memorial Health Centers y Century Dental para brindarles a los estudiantes las experiencias y los laboratorios de destrezas necesarios para prepararlos para los exámenes de certificación y las pruebas de destrezas. Además de estas oportunidades para obtener acreditaciones, ¡los estudiantes también obtienen acreditaciones



Estudiantes de Glencoe aprenden sobre tecnología dental

reconocidas por la industria en programas como: Ciencias de los Incendios, Construcción, Tecnología de Servicio Automotriz, Artes Culinarias y más!

El servicio de transporte CCP Shuttle regresa nuevamente para 23-24

El sistema de transporte CCP Shuttle de HSD vuelve a estar en operación este año. Este servicio de transporte brinda a los estudiantes de las escuelas preparatorias de todo el distrito acceso a programas de Educación Técnica Profesional que no se ofrecen en su escuela de residencia y que los preparan para profesiones en áreas con altos salarios, destrezas y demanda como: Aeroespacio, Tecnologías de Biociencia, Ciencia de los Incendios, Tecnologías Manufactura y Diseño y más.

HSD utiliza kits de Caminos a la Profesión y a la Universidad de nivel primaria para generar conciencia y exposición a las profesiones para los estudiantes a una edad temprana.

¿Cuál era el trabajo de sus sueños cuando era niño? Estamos muy orgullosos de nuestros kits de exploración de profesiones que van desde kínder hasta sexto grado porque los talentos de los estudiantes brillan a medida que profundizan en profesiones relacionadas con los medios, la música, la ingeniería y más, ¡todo esto para estar preparados y poder elegir entre nuestros 62 caminos a la profesión! Están explorando actividades prácticas e interactivas que los guiarán hacia sus futuras profesiones con herramientas reales de la industria, oradores invitados y visitas increíbles a la industria. Los estudiantes ya no tendrán que preocuparse por la persona en la que se convertirán, ellos sabrán hacia dónde quieren dirigirse gracias a nuestra increíble comunidad de Hillsboro quienes donan fondos, se ofrecen como oradores invitados u organizan excursiones a sus empresas. ¡Vea a nuestros estudiantes construyendo puentes, aprendiendo a volar, codificando software y más!

Prácticas profesionales registradas para jóvenes

Nuestro Programa de Prácticas Profesionales para Jóvenes alcanzó su hito de un año este otoño, manteniendo una tasa de retención del 100 %. El primer grupo de cinco estudiantes senior de la Escuela Preparatoria Century ha ingresado al segundo y último año del programa de prácticas profesionales registrado en Manufactura Avanzada. Estos jóvenes aprendices participan actualmente en capacitación basada en el trabajo en Jireh Semiconductor y Tosoh Quartz, al mismo tiempo que participan activamente en su programa de Sistemas Industriales y de Ingeniería CTE dirigido por el Sr. Loun. Se espera que completen su camino de aprendizaje en junio de 2024.

¡Convocamos a todos los profesionales de la industria!

El equipo Caminos a la Profesión y a la Universidad (CCP, por sus siglas en inglés) de HSD está buscando organizaciones y profesionales de la industria interesados en asociarse con profesores y estudiantes de CCP.

Las asociaciones con la industria son un componente clave del marco de CCP, ya que ayudan a asegurarnos de que el contenido académico de los salones de clases esté relacionado con las necesidades de la industria, además de brindar oportunidades para que los estudiantes participen en el aprendizaje basado en el trabajo. Si usted o su organización están interesados en brindar oportunidades a los estudiantes o colaborar con nuestros educadores, por favor visite la sección *¿Necesita un pasante?* en **hsd.k12.or.us/ccp**.

Si bien alentamos a todos los sectores de la industria, buscamos específicamente expandir nuestras asociaciones en las áreas de agricultura, gestión empresarial, informática/programación, construcción, gastronomía/restaurantes/servicio de alimentos, artes gráficas, mercadotecnia y ciencias veterinarias.

Actualizaciones sobre las pasantías de verano

Falcon Farm. Después de la Feria de Profesiones organizada por la Cámara de Comercio del Condado de Washington en Liberty, los estudiantes del programa de CTE Agricultura Sustentable de Falcon Farm dirigieron un recorrido para socios comunitarios, mostrando aprendizaje práctico y construyendo conexiones valiosas con empresas locales.

Campamento de verano de Ciencias de la Salud para estudiantes de Glencoe y de la escuela secundaria. La instructora de Ciencias de la Salud, Melanie Lewis, y los estudiantes pasantes del programa de CTE Ciencias de la Salud dirigieron un campamento de verano que brindó una oportunidad para que los estudiantes de la Escuela Secundaria Evergreen exploraran el programa de Ciencias de la Salud de Glencoe y las profesiones en el área de servicios médicos.

Campamento de Ciencias de la Computación de Glencoe. El instructor de Ciencias de la Computación, Gary Jones, y estudiantes pasantes del programa de CTE Ciencias de la Computación dirigieron un campamento de verano que brindó una oportunidad para que los estudiantes de la Escuela Secundaria Evergreen exploraran el programa de Ciencias de la Computación de Glencoe y las profesiones en el área de tecnología de la información.

Sí Se Puede. Ahora en su 8.o año, el programa Sí Se Puede permite a los estudiantes de escuela secundaria en el grupo escolar de Hilhi, la oportunidad de explorar una serie de opciones de Educación Técnica Profesional de CCP en la Escuela Preparatoria Hillsboro. Este campamento, impartido íntegramente por estudiantes pasantes, se centra en atender a estudiantes BIPOC y bilingües, para asegurarse de que tengan la oportunidad de explorar los Caminos a la Profesión y a la Universidad que estarán disponibles para ellos durante su transición a la escuela preparatoria.

Programa de kínder Jump Start. Varios pasantes bilingües apoyaron al programa de kínder Jump Start, un programa de verano con base en las escuelas, el cual que ayuda a los estudiantes y sus familias a experimentar una transición fluida y exitosa desde la primera infancia hasta el kínder.

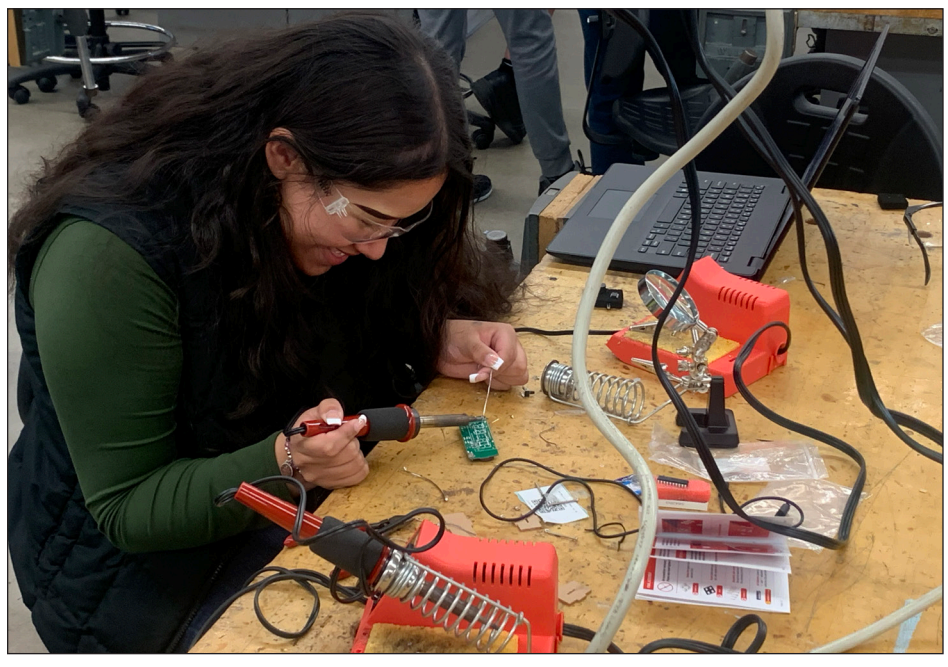
Pasantías relacionadas con el kit de profesiones para estudiantes TAG. Los pasantes de CCP, que representan a las cuatro escuelas preparatorias, se reunieron para una capacitación sobre el kit de profesiones para escuelas primarias. Esta capacitación proporcionó a los estudiantes pasantes las destrezas necesarias para demostrar los kits de profesiones para escuelas primarias con los estudiantes en eventos como ¡TAG Eres Tú!, que son sesiones realizadas para familias y estudiantes durante todo el año. Estos eventos brindan a las familias y a los estudiantes la oportunidad de ver los kits de profesiones en acción y son dirigidos por pasantes de escuela preparatoria con grandes deseos de compartir el valor de los Caminos a la Profesión y a la Universidad.

Mercadotecnia del centro de la ciudad. Los pasantes de mercadotecnia de HSD del centro de la ciudad presentaron los resultados de sus pasantías de verano ante el equipo de desarrollo de la fuerza laboral y a sus socios en el Centro Cívico. Su investigación tuvo como objetivo impulsar a las pequeñas empresas del centro de la ciudad mediante la promoción de recintos para eventos y el involucramiento de los residentes de Hillsboro. Esta presentación ayudó a los pasantes a obtener un presupuesto de la Ciudad de Hillsboro, asegurando la continuación de su proyecto durante el año escolar y el verano de 2024.

Obtenga más información sobre nuestro programa Caminos a la Profesión y a la Universidad en **hsd.k12.or.us/ccp**.



Los pasantes de Sí Se Puede trabajan con estudiantes de escuela secundaria para obtener experiencia práctica en una variedad de caminos de Educación Técnica Profesional.





El Bono de 2017 fue un compromiso enorme que abarcó varios años y un presupuesto de $514 millones. Fue un esfuerzo comunitario y de equipo desde el principio hasta el final, desde la planificación de los comités y las propuestas del paquete del bono, hasta los voluntarios de la campaña y los votantes que apoyaron la aprobación del mismo y, finalmente, al personal escolar y del proyecto quienes guiaron la implementación exitosa de cientos de proyectos, grandes y pequeños.

Cada plantel existente fue impactado y transformado gracias al bono. Los nuevos planteles, gimnasios y ampliaciones expandieron enormemente los recursos del distrito. Y son los contribuyentes del distrito cuyos impuestos a la propiedad sustentan casi la totalidad del presupuesto del bono.

Como resultado, nuestros estudiantes se beneficiarán de oportunidades equitativas para aprender y desarrollarse dondequiera que vayan a la escuela, con instalaciones y tecnología actualizadas que son la base de una educación moderna. Nuestra comunidad se beneficia al reunirse y tener momentos de recreación en los planteles que son el centro de sus vecindarios. Una lista parcial de quienes desempeñaron un papel directo en el Bono de 2017 se puede encontrar en el siguiente enlace:

hsd.k12.or.us/domain/1729.

GRACIAS – *en su papel como votantes, contribuyentes, miembros de la comunidad, voluntarios, miembros del personal, contratistas, padres o estudiantes, ¡el Bono de 2017 fue un éxito!*

Bono del Distrito Escolar de Hillsboro

CONSTRUYENDO PARA NUESTRO FUTURO

LA PROMESA DEL BONO

Cuando la Mesa Directiva del Distrito Escolar de Hillsboro votó para incluir un bono de capital de construcción de $408 millones en la boleta electoral de noviembre de 2017 hizo una «promesa del bono» de varios componentes como parte del paquete final del bono. Los votantes aprobaron de manera abrumadora el bono por un margen de 67 por ciento vs. 33 por ciento. A medida que se implementaron los proyectos entre 2018 y 2023, la promesa del bono se cumplió o superó. A continuación se destacan la mayoría, pero no la totalidad de los proyectos completados para cumplir la promesa del bono (los gastos presupuestarios se redondean al millón más cercano, hasta el 31 de octubre).

PRIORIZAR LA PROTECCIÓN Y LA SEGURIDAD

La promesa del bono:

- añadir cámaras de seguridad;
- mejorar las comunicaciones en casos de emergencia y;
- actualizar las medidas de seguridad que ayudarían a mantener seguros a los estudiantes, los miembros del personal y los visitantes de la escuela.

Gastos presupuestarios: $79 millones

Sistemas de seguridad

La meta principal era proporcionar un nivel uniforme de seguridad con las mismas medidas de protección en todos los edificios. Se implementaron mejoras de protección y seguridad en todas las instalaciones del distrito mediante «anillos» de seguridad que brindan una disuasión progresiva y creciente frente a posibles amenazas.

Se agregaron cercas y puertas perimetrales donde se necesitaban. Ahora, cada plantel tiene un vestíbulo de entrada segura. Los visitantes son dirigidos allí y se les solicita que se registren en la oficina principal antes de poder ingresar más allá. Los controles de acceso de entrada incluyen timbres con video y tarjetas electrónicas de ingreso, además de lectores de acceso electrónicos que permiten la entrada al plantel y a las áreas autorizadas. En caso de pérdida o robo de las tarjetas de ingreso, éstas se pueden desprogramar fácilmente. Todas las puertas interiores se pueden cerrar/asegurar con llaves físicas.

Las actualizaciones también incluyeron cámaras de seguridad, alarmas en caso de intrusión y sistemas de monitoreo. Los sistemas de comunicación, como los de megafonía y las alarmas en casos de emergencia para protocolos de cierre total y cierre de entradas, se pueden iniciar con solo tocar un botón; las advertencias visuales también alertan a los ocupantes del plantel. Los sistemas de antenas distribuidas permiten una cobertura más uniforme y comunicaciones ininterrumpidas en los planteles para los sistemas de radios del personal de servicios de emergencias.

Los autobuses escolares fueron equipados con cámaras de seguridad y sistemas GPS para proporcionar seguridad adicional durante el transporte de los estudiantes.

BONO DEL DISTRITO ESCOLAR DE HILLSBORO: Cumpliendo la promesa del Bono de 2017 para el futuro de los estudiantes de Hillsboro

Para obtener más información sobre el programa de protección y seguridad del bono, por favor visite el siguiente enlace: **hsd.k12.or.us/Página/5882.**

Patios de juego

Nueve escuelas primarias recibieron patios de juego nuevos, los cuales cumplen con los requisitos de la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés), con baldosas de goma para un juego más seguro y un área de césped artificial para usar en todo tipo de clima. También se instalaron patios de juego para preescolar en tres escuelas.

Mejoras sísmicas y en los techos

Se mejoraron los antiguos techos en 17 planteles, ampliando su vida útil y protegiéndolos contra filtraciones.

Todos los edificios construidos antes de 1997 han sido reforzados para cumplir con los estándares modernos de rendimiento estructural de «seguridad vital/salida segura» durante sismos. Los 13 edificios construidos después de 1997 ya cumplen con estos estándares. Los tres planteles escolares nuevos y los ocho gimnasios recién construidos cumplen con el estándar sísmico más alto de «ocupación inmediata» y pueden utilizarse como refugios comunitarios después de un evento sísmico.

Cabe destacar que los fondos adicionales de las cuotas del bono permitieron actualizar los diseños de los gimnasios a estándares estructurales más altos. Para obtener más información sobre el programa sísmico del distrito, por favor visite el siguiente enlace: **hsd.k12.or.us/Página/5807**.

Mejoras en el estacionamiento/zonas donde los padres o autobuses dejan a los estudiantes

En 13 escuelas, la seguridad de los peatones y de los vehículos mejoró al separar las zonas donde los padres y los autobuses escolares dejan a los estudiantes. Los estudiantes pueden bajar de los vehículos de manera segura en las zonas y pasillos designados. La congestión vehicular se mejoró con patrones de tráfico más eficientes en los estacionamientos.

RRENOVAR Y REPARAR ESCUELAS ANTIGUAS

La promesa del bono:

- reparar y actualizar los sistemas antiguos de los edificios escolares de todo el distrito;
- reemplazar 15 salones de clases portátiles que se encuentran en malas condiciones;
- completar las mejoras significativas en dos de las escuelas más antiguas del distrito: Escuela Primaria Reedville y preparatoria Hilhi.

Gastos presupuestarios: $147 millones

Transformación de Hilhi. La escuela recibió extensas renovaciones en el edificio, una nueva pista y un nuevo campo de césped artificial iluminados, además de la repavimentación de los estacionamientos y los pasillos. La nueva capa de pintura y la imagen institucional de Hilhi mejoraron la apariencia exterior.



Mejoras en infraestructura

Se actualizaron sistemas principales, como el de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC, por sus siglas en inglés), plomería y electricidad, en edificios construidos antes del año 2000. Esto no solo moderniza la infraestructura, sino que también aporta una mayor eficiencia, la cual ya ha resultado en reducciones en las facturas de los servicios públicos o en la compensación de los costos relacionados con el uso de espacios adicionales.

Reemplazos de salones de clases portátiles

En lugar de simplemente reemplazar 15 salones de clases portátiles deteriorados con nuevos, se instalaron estructuras modulares que se construyeron a nivel sobre cimientos. Junto con los nuevos salones de clases, los módulos incluyen baños, por lo que los estudiantes ya no necesitan salir al exterior para ingresar al edificio principal.

Remodelación de Reedville

Si bien la Escuela Primaria Reedville ha conservado su encantador exterior histórico, el plantel se ha modernizado con mejoras significativas en la estructura y el equipamiento. Se agregó una nueva estructura modular para reemplazar los antiguos salones de clases portátiles e incluye una nueva cafetería, así como varios salones de clase. Junto a la estructura modular hay un nuevo estacionamiento y una zona donde los padres o autobuses dejan a los estudiantes, que brindan una mayor seguridad para el transporte y los peatones. Los estudiantes disfrutan mucho de su nuevo patio de juego. Los nuevos techos y las aceras completaron la transformación.

Remodelación de Hilhi

La Escuela Preparatoria Hillsboro también ha sido transformada de manera similar. Cada edificio académico fue renovado por dentro para instalar nuevos equipos de HVAC, plomería y electricidad, así como mejoras sísmicas. La antigua biblioteca fue remodelada para convertirla en un moderno centro de medios con salas de estudio cerradas con cristal. Una nueva apariencia espectacular y una iluminación más brillante han mejorado el área común. La ampliación del taller de Tecnología Automotriz proporciona más espacio para la educación práctica. Para completar todo, los estacionamientos también fueron renovados, junto con la plaza delantera y otras aceras. Una nueva capa de pintura y la imagen institucional de Hilhi mejoran la apariencia de la escuela.

Iluminación de los campos de césped artificial

Se instalaron campos de césped artificial en Century, Las escuelas preparatorias Glencoe y Hillsboro (Hilhi también agregó una pista). Una característica especial son las luces «superdireccionales» que minimizan la dispersión de la luz fuera del campo, evitando afectar especialmente a los vecinos cercanos. Los campos no solo permiten su utilización para deportes y

Modernización de Reedville. La renovación interna logró que la escuela cumpliera con estándares modernos, al mismo tiempo que se preservaba la apariencia exterior histórica. Una nueva estructura modular reemplazó los salones de clases portátiles deteriorados y alberga una cafetería y varios salones de clases.









Nuevos gimnasios. Se construyeron ocho gimnasios nuevos e independientes separados de las áreas de la cafetería de la escuela para crear espacios para las actividades y las clases de educación física. La imagen muestra el gimnasio de la Escuela Primaria W.L. Henry.

actividades escolares ante cualquier clima, sino que también brindan recursos recreativos para la comunidad y las ligas juveniles.

Alcance adicional

Con las cuotas y los intereses del bono, el distrito pudo llevar a cabo proyectos de una lista de deseos predeterminada más allá de la promesa original del bono. Estos proyectos permitieron lo siguiente:

Reemplazo de elementos sólidos del paisaje. Se repararon o reemplazaron las áreas pavimentadas y las aceras deterioradas en muchos planteles. El mantenimiento regular de estas superficies sólidas del paisaje sigue siendo necesario.

Reemplazo de ventanas de un solo panel. Cuatro de las escuelas primarias más antiguas: Farmington View, Groner, North Plains y West Union, ahora cuentan con ventanas de doble panel más eficientes desde el punto de vista energético.

Reemplazo/Renovación de las canchas de tenis. Las canchas de tenis de Century y Hilhi se revistieron para mejorar las áreas de juego, así como eliminar las grietas y la maleza. Las canchas de tenis de Glencoe fueron reemplazadas como parte de la renovación del estacionamiento para los estudiantes.

Mejoras de accesibilidad según ADA. Se agregaron rampas y baños conforme a la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) en varias escuelas. Además, se agregaron ascensores en las escuelas Butternut Creek, Groner y West Union para facilitar el



Escuelas primarias recién construidas. Aunque cada escuela se construyó con el mismo prototipo, Brookwood, Atfalati Ridge y Tamarack fueron orientadas para adaptarse al terreno disponible y personalizadas de manera única para crear un carácter individual.

acceso entre pisos, y se colocaron elevadores para acceder a los escenarios en Groner y McKinney. El distrito llevará a cabo una nueva evaluación de accesibilidad para determinar cualquier necesidad futura.

DESCONGESTIONAMIENTO DE SALONES DE CLASES, PLANIFICACIÓN PARA EL CRECIMIENTO

La promesa del bono:

- construir gimnasios separados en las escuelas primarias que actualmente comparten el mismo espacio para el gimnasio y la cafetería;
- ampliar dos escuelas secundarias y preparatorias existentes para dar lugar al crecimiento esperado y reducir el congestionamiento;
- construir escuelas primarias adicionales donde se esté prevé un crecimiento poblacional futuro
- construir un edificio satelital para el Departamentos de Transporte/Instalaciones

Gastos presupuestarios: $199 millones

Construcción de gimnasios separados

En ocho escuelas, el espacio compartido del gimnasio y la cafetería causaba inconvenientes de programación y acceso. Estos inconvenientes se han solucionado con la construcción de nuevos gimnasios independientes para las clases de educación física y las actividades escolares. Además de atender a los estudiantes de las escuelas, los gimnasios también brindan los espacios necesarios para las ligas recreativas juveniles de la comunidad.

Ampliación de la Escuela Secundaria Evergreen

Se ha incorporado un nuevo centro de medios y una extensión de salones de clases al plantel de Evergreen, lo que proporciona un espacio muy necesario para el crecimiento futuro. Esta extensión también incluye una plaza espaciosa para que los estudiantes y los miembros del personal se reúnan al aire libre. Otras renovaciones incluyeron la cobertura de la fosa original frente al escenario y ampliaron el área común, mejoraron el sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC, por sus siglas en inglés), así como otros sistemas en todo el edificio y agregaron tragaluces para llevar luz natural a los pasillos y áreas comunes de la escuela. Una nueva capa de pintura completó la renovación. También se amplió el estacionamiento para los miembros del personal en la parte posterior de la escuela.

Ampliación de la Escuela Preparatoria Glencoe

Varias ampliaciones y renovaciones han aumentado la capacidad de Glencoe además de revitalizar la escuela. En la parte delantera de la escuela, una nueva extensión alberga los salones de clases de Ciencias de la Salud, las oficinas administrativas en el primer piso y un centro de medios amplio y luminoso en el segundo piso. El nuevo vestíbulo de entrada se abre hacia un área común remodelada. Los estudiantes ya no necesitan caminar por el exterior hacia la cafetería debido a que la parte posterior se cerró con la adición de una nueva sección a la cafetería y una pequeña plaza al aire libre. Las adiciones al plantel también incluyen una nueva sala para trabajar en equipos y una sala de pesas. El estacionamiento para estudiantes/miembros del personal/visitantes y las zonas donde los padres/autobuses dejan a los estudiantes fueron reconfigurados.

Escuelas nuevas/de reemplazo

Para ahorrar costos de diseño, los arquitectos desarrollaron un prototipo de plantel de escuela primaria que podría aplicarse a los nuevos tres planteles que han sido construídos. Cada edificio tiene dos pisos, aproximadamente 73,700 pies cuadrados y capacidad para 600 estudiantes. Lo único que cambió fue la orientación del edificio para adaptarse al terreno disponible, así como los acabados interiores que brindan un carácter único a cada escuela. Entre las características especiales se incluyeron varias áreas de aprendizaje para grupos, un laboratorio de ciencias, un centro de colaboración cerrado con cristal y un campo de césped artificial iluminado. Las escuelas están construidas según los estándares sísmicos de ocupación inmediata.

Escuela Primaria Brookwood. La construcción del plantel de reemplazo se llevó a cabo mientras los estudiantes continuaban asistiendo al edificio original dentro de las zonas seguras. Cuando llegó el momento de desarrollar el resto del plantel, los edificios antiguos fueron demolidos para construir el campo de césped artificial, el patio de juego techado y no techado y los estacionamientos.

Escuela Primaria Atfalati Ridge. El distrito construyó una nueva escuela para recibir a los estudiantes adicionales que se espera se muden a medida que North Plains continúa creciendo. En Atfalati Ridge, los murales son únicos y han sido especialmente diseñados por la artista indígena estadounidense Steph Littlebird. Estos se pueden apreciar en la cafetería y en las paredes pequeñas de las áreas de aprendizaje, brindando a los estudiantes recursos educativos visuales mientras aprenden sobre la experiencia y la cultura de los Atfalati Kalapuya, que son originarios de esta área.

Escuela Primaria Tamarack. El último gran proyecto del bono, Tamarack es una escuela de residencia ubicada en el desarrollo de South Hillsboro. Su calle del aprendizaje, o pasillo central, está decorada con grandes murales que representan las estaciones de un bosque de alerces. La mascota de la escuela, la nutria,

Adición de la extensión del centro de medios de Glencoe. Estas fotos de antes y después muestran un cambio dramático del frente de la escuela con esta adición.





➢ **Edificio de Agricultura/Diseño Sustentable y matriz de paneles solares de Liberty:** Estos nuevos espacios de CTE permiten a los estudiantes aprender más sobre prácticas sustentables y sobre la generación de electricidad a partir de la energía solar.

ocupa un lugar destacado en la Obra de arte. Tamarack se enorgullece de colaborar con OMSI para llevar educación ambiental a sus estudiantes. La matriz de paneles solares en el techo proporcionará un recurso educativo además de generación de electricidad.

Edificio satelital del Departamento de Transporte/ Mantenimiento

Con una saturación de autobuses escolares y miembros del personal en las instalaciones originales del Departamento de Transporte en Walnut Street, las nuevas instalaciones en el norte de Hillsboro ofrecen más espacio para la flota y el mantenimiento de autobuses escolares del distrito, los despachadores y los choferes, además del personal de construcción, mantenimiento de instalaciones y pintores. También se han construido en las instalaciones el salón de clases y el taller para el nuevo programa de CTE del distrito, Tecnología de Servicio Diésel.

PROPORCIONAR UNA EDUCACIÓN MODERNA PARA CADA ESTUDIANTE

La promesa del bono:

- actualizar nuestras escuelas para proporcionar un entorno educativo moderno, que incluya tecnología, laboratorios y espacios para el aprendizaje práctico;
- ampliando así el acceso a oportunidades de capacitación laboral actualizadas en colaboración con PCC y empleadores locales, brindando a los estudiantes una ventaja en la profesión y la universidad.

Gastos presupuestarios: $51 millones

Tecnología para estudiantes y maestros

Con fondos del bono se adquirieron Chromebooks para los estudiantes, computadoras para los maestros y tecnología para los salones de clases, como proyectores electrónicos y sistemas de sonido. Estos permiten el acceso a recursos digitales y modernizan la experiencia educativa. Se mantiene el compromiso de financiamiento adicional para adquirir más recursos para estudiantes como parte de un ciclo de reemplazo continuo.







Mobiliario flexible para los salones de clases

Si bien, un plantel educativo proporciona la infraestructura para albergar a los miembros del personal y a los estudiantes, el mobiliario proporciona el toque final para hacerlo habitable. Las configuraciones flexibles permiten a los maestros configurar sus salones de clases según sus necesidades, con diferentes formas, tamaños y alturas disponibles.

Los estudios han demostrado que el mobiliario flexible ayuda a proporcionar un ambiente cómodo, relajante y seguro para los estudiantes, al mismo tiempo que les ayuda a mantenerse involucrados en el aprendizaje.

Ampliación de los espacios de Educación Técnica Profesional

Además de la construcción del salón de clases y el taller de Tecnología de Servicio Diésel en el nuevo edificio del Departamento de Transporte, se remodelaron y ampliaron los espacios de CTE en todas las escuelas preparatorias. Estos incluyeron espacios para las áreas de Empresa y Mercadotecnia, Artes Culinarias, Educación Temprana y Educación Tecnológica. Los proyectos más grandes fueron: la adición de un edificio modular separado en Century para su Programa de Educación Temprana y preescolar; la ampliación del taller de Tecnología Automotriz en Hilhi; además de la construcción del edificio de Agricultura/Diseño Sustentable y la matriz de paneles solares de Liberty.

Un recurso importante para todos los estudiantes del distrito es el nuevo Centro de Caminos construido en el Plantel de Oak Street, el cual ofrece programas de exploración de profesiones, orientación, preparación laboral y mucho más.

USO INTELIGENTE DEL DINERO DE LOS CONTRIBUYENTES

La promesa del bono:

- renovar la tasa de impuestos actual ($2.24 por cada $1,000 de valor estimado) y no aumentar esta tasa;
- ser parte de un plan a largo plazo para mantener y mejorar nuestras instalaciones escolares;

➢ **Edificio de Educación Temprana de Century.** Construido al norte del edificio principal de la escuela, el módulo alberga el preescolar y el salón de clases/espacio de observación para el programa CTE.







➢ **Comité de Ciudadanos para la Supervisión del Bono.** El grupo de voluntarios realiza su último recorrido al sitio de construcción de la Escuela Primaria Tamarack. Aquí se muestra al Comité caminando por la calle del aprendizaje.

- contar con un Comité de Ciudadanos para la Supervisión del Bono independiente para monitorear el progreso del bono, emitir informes periódicos y asegurarnos de que los proyectos se gestionen de manera responsable;
- requerir que al menos el 90 por ciento del dinero recaudado se invierta en proyectos de construcción y reparación, no en administración.

Tasa impositiva actual

La tasa impositiva cuando se desarrolló la medida del bono para la votación era de $2.24 por cada $1,000 de valor estimado. A partir de la ley de impuestos a la propiedad de 2023, la tasa impositiva ahora es de $1.9707.

$1.9707

la tasa de impuestos actual por cada $1,000 de valor tasado, muy por debajo de la tasa máxima propuesta de $2.24

Evaluación de las instalaciones a largo plazo

El distrito colabora con su consultor de uso de suelo para evaluar periódicamente el estado de sus instalaciones. Con la finalización de los proyectos del bono, se están incorporando los datos más recientes para actualizar la evaluación. El nuevo informe proporcionará una base para la planificación a largo plazo de las renovaciones necesarias para el futuro (para que forme parte de un futuro paquete del bono que será presentado a los votantes).

Instalación de un anillo de fibra óptica

Como parte de una colaboración con la empresa de servicios públicos de fibra óptica HiLight de la Ciudad de Hillsboro, el bono financió $18 millones para la instalación de un anillo de fibra óptica redundante que conecta todos los edificios.

➢➢ **Taller CTE para los Oficios de Construcción de Glencoe.** La remodelación de la escuela creó un área espaciosa para proyectos de manufactura.

➢ **Taller CTE para el programa de Tecnología Automotriz de Hilhi.** La expansión del edificio agregó más área de trabajo para que los estudiantes puedan adquirir experiencia práctica.

➢**Futuros sitios escolares.** El distrito compra estratégicamente terrenos con financiamiento del bono de capital y mantiene un inventario de parcelas para el desarrollo, sujeto a necesidades futuras de crecimiento y nuevas medidas de bonos.

Además de proporcionar un ancho de banda rápido y expansivo, tener nuestra propia fibra óptica permite al distrito la autosuficiencia de internet y la independencia de los proveedores de servicios comerciales.

Compra de terrenos para futuros sitios escolares

Como resultado del financiamiento adicional de las primas del bono, el distrito pudo cumplir con uno de los objetivos de la lista de deseos para comprar terrenos, específicamente en el área de South Hillsboro (Reed's Crossing). La parcela de 20 acres podría ser un posible sitio para un plantel de escuela primaria y secundaria.

El Distrito también tiene otra parcela en el área de South Hillsboro (Butternut Creek): 10 acres para un posible sitio para una escuela primaria. Al sur de Rosedale Road hay una parcela combinada de más de 70 acres para futuras escuelas primarias y preparatorias. Si los votantes aprueban un futuro paquete de bono que incluye la construcción de nuevos planteles en estas parcelas, habrá suficiente propiedad para crear un grupo escolar completamente nuevo.

«Este distrito siempre ha hecho un gran trabajo al mantener un inventario de terrenos», afirmó el oficial de los proyectos de capital, Adam Stewart. «Cuando veamos una oportunidad o necesidad [de construir nuevas escuelas], no tendremos que comprar el terreno después de que entre en el límite de crecimiento urbano. Ahí es cuando se vuelve súper costoso». Esta estrategia mantiene al distrito preparado para construir para el futuro.

Comité de Ciudadanos para la Supervisión del Bono

Este grupo totalmente voluntario compuesto de miembros comunitarios y estudiantes, inicialmente se reunían de 3 a 4 veces al año. El Comité revisó las propuestas y el estado de los proyectos y proporcionó comentarios al equipo de gestión del bono. Realizaron recorridos a sitios de construcción para ver qué estaba sucediendo en tiempo real. El Comité también sirvió como enlace comunitario con la Mesa Directiva, proporcionando informes periódicos sobre el progreso del bono y ayudando a garantizar la transparencia.

Auditorías del bono

Se proporcionó mayor responsabilidad y transparencia a través de revisiones anuales de los libros del bono por parte de un auditor independiente.

Gastos generales del bono

Los costos para la emisión del bono, los miembros del personal y la administración representaron solo el 3.4 por ciento del presupuesto total del bono, lo que significa que el 96.6 por ciento del presupuesto se utilizó directamente para los proyectos.

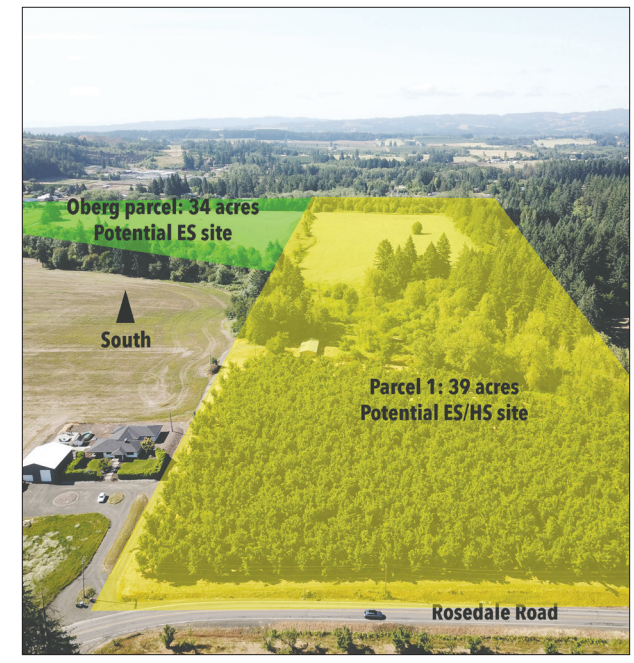
¿Qué va a suceder después?

A excepción de los proyectos tecnológicos, para los que se ha comprometido financiamiento, todos los proyectos restantes se están finalizando. Los $1.74 millones en fondos de contingencia se mantendrán en reserva para proyectos de mantenimiento de capital (no se pueden utilizar para gastos generales).



El distrito emitirá un informe final para brindar un resumen más completo del Bono de 2017. Esté atento a un anuncio en el boletín electrónico de Noticias de la Semana y en el sitio web del distrito para la publicación anticipada del informe en diciembre.

En algún momento, el ciclo de bonos comenzará nuevamente con comités públicos, revisiones y comentarios de la comunidad, y la Mesa Directiva presentando un nuevo paquete de bonos a los votantes. Esto podría ocurrir dentro de varios años. Sin embargo, si desea ser parte de este proceso, ¡esté atento a las oportunidades de participación!



Presupuesto del bono

(en millones)

al 31 de octubre de 2023

Ingresos		Inversiones en proyectos	
$408.00	aprobado por los votantes en 2017	$502.34	gastos del bono a la fecha
79.30	primas por las ventas del bono	9.97	compromisos restantes
14.40	interés del bono	1.74	contingencias de mantenimiento
(0.82)	ganancia (pérdida) de inversión		
0.60	misceláneos	$514.05	total comprometido
3.63	ganancia venta de terrenos/ compensación		
8.00	subvenciones estatales		
0.94	saldo del Bono de 2006		
$514.05	ingresos totales		

➢**Presupuesto.** Acceda a información actualizada, incluyendo los presupuestos y gastos por proyecto y alcance utilizando el código QR.

bit.ly/3xiL3hm

La importancia de las primas y los intereses del bono

A través de las primas de la venta del bono y los intereses del bono, se añadieron alrededor de $94 millones, o 17 por ciento más al bono original de $408 millones aprobado por los votantes, incrementando aún más el financiamiento disponible para los proyectos del bono. Esto permitió al equipo del bono aumentar las mejoras y agregar más alcance a la lista de deseos de lo planeado originalmente, incluyendo la mejora del diseño de los gimnasios a un estándar sísmico más alto, el reemplazo de edificios portátiles con edificios modulares, el reemplazo de ventanas de un solo panel con ventanas de doble panel y la compra de un terreno. «Básicamente», comentó Adam Stewart, oficial de los proyectos de capital, «esto nos permitió decir "Sí" [a proyectos adicionales] cuando de otro modo habríamos tenido que decir "no"».

Vea todos los archivos del proyecto en:
hillsboro-bond.org

Socios Comunitarios

Ciudad de Hillsboro



El programa de internet de alta velocidad HiLight celebra la conexión del cliente número 1,000

Guía local de regalos de bajo costo o sin costo para los días festivos

¿Busca un buen regalo? Compre a nivel local con más de 50 ideas de regalos de bajo costo o sin costo, incluyendo muchas ideas de la Biblioteca de Artículos de Hillsboro. Consulte la guía de regalos para los días festivos de Hillsboro en **Hillsboro-Oregon.gov/News**.

Inscripción para las actividades de invierno/primavera

La inscripción para las actividades y los eventos de invierno/primavera a través del Departamento de Parques y Recreación de Hillsboro comienza a las 8 a.m. el miércoles, 29 de noviembre. Para más información, puede consultar la guía de actividades en línea a través de **Hillsboro-Oregon.gov/ActivitiesGuide**.

Evento informativo sobre el estado de la Ciudad de Hillsboro para el 2024

El alcalde Steve Callaway y el Concejo Municipal de Hillsboro lo invitan a asistir al evento informativo comunitario de 2024 sobre las prioridades continuas y las oportunidades futuras de la Ciudad de Hillsboro. Asista al evento en el Centro Cívico de Hillsboro el martes, 30 de enero de 2024 con una recepción a las 5 p.m. y programa general a las 6 p.m. Los detalles completos, incluyendo las grabaciones de video anteriores sobre el estado de la ciudad, están disponibles en línea en **Hillsboro-Oregon.gov/StateoftheCity.**

3 consejos de las bibliotecas públicas de Hillsboro para el éxito estudiantil

Los miembros del personal de las bibliotecas atienden a todos, especialmente a los estudiantes de todas las edades. ¡Y apoyar el éxito estudiantil es uno de los aspectos más importantes que hacen!

1. Todos los estudiantes de HSD tienen una tarjeta de biblioteca a través de la Cooperativa de Servicios de Bibliotecas del Condado de Washington (WCCLS, por sus siglas en inglés). Para acceder, puede iniciar sesión en: WCCLS.org e ingresar HSD + su identificación estudiantil de 6 dígitos (es decir, HSD123456). La contraseña son los últimos cuatro dígitos de su identificación estudiantil.
2. Se ofrece tutoría en persona gratuita para estudiantes en los grados K-8 en la Biblioteca Shute Park, los lunes de 2:30 p.m. a 4 p.m. en colaboración con Jesuit High School. La tutoría se proporciona en inglés y español. ¡No se requiere cita previa para asistir!
3. Se puede obtener ayuda en línea con las tareas, incluyendo un laboratorio de escritura a través de Brainfuse, un servicio bibliotecario. Los tutores están disponibles la mayoría de los días de 1 p.m. a 10 p.m.

Mercado de alimentos gratuitos del Banco de Comida de Oregón: segundo martes de cada mes

Se ha creado un mercado de alimentos gratuitos de manera mensual y está disponible para todos los miembros de la comunidad de Hillsboro el segundo martes de cada mes de 1:30 p.m. a 3:30 p. m. en Hillsboro Self Sufficiency (5300 NE Elam Young Pkwy, Hillsboro). Es uno de los muchos recursos locales disponibles para las personas necesitadas. Obtenga frutas, verduras y productos básicos de despensa frescos y saludables de manera gratuita; por favor lleve consigo sus propias bolsas o cajas.

Vuelve la temporada de luces

Las luces mejoradas para la temporada estarán disponibles hasta marzo en tres sitios: Distrito de Artes Culturales de Hillsboro (en el corredor de 10th Avenue en el área de la Calle Diez); M&M Marketplace; y el Centro Histórico. Las luces festivas crearán un ambiente mágico y acogedor mientras los visitantes realizan sus compras en las empresas durante los oscuros meses de invierno.

Hillsboro Schools Foundation

Gala y Subasta Anual

¡Hillsboro Schools Foundation lo invita a acompañarlos en su gala y subasta anual! El evento de este año, Iluminando el futuro: una noche de luces de HSF, se llevará a cabo el sábado, 24 de febrero de 2024. El principal evento de recaudación de fondos de HSF es una noche de excelente comida, deliciosos vinos y una maravillosa compañía, con entretenimiento y una variedad de increíbles artículos que se pueden ganar en la subasta. Hay información sobre patrocinio de mesas y boletos individuales en línea a través de **hsfonline.org**.

Además, se llevará a cabo una subasta silenciosa virtual en el sitio web de HSF ¡desde las 8 a.m. del lunes, 19 de febrero hasta las 7:15 p.m., del sábado 24 de febrero! La subasta silenciosa presenta divertidas aventuras familiares, citas nocturnas, excursiones y muchos otros paquetes interesantes. No hay ningún costo por participar en la subasta silenciosa.

Las ganancias de la gala y la subasta financian programas innovadores en las escuelas de HSD, incluyendo materiales de aprendizaje práctico para nuestros actuales kits de aprendizaje profesional llamados «Imagina tu aventura», libros biculturales y bilingües, así como otros recursos educativos para llevar la exploración profesional a todos los niveles de grado.

Cámara de Comercio del Condado de Washington

19.ª edición de los premios Crystal Apple

¡La Cámara de Comercio del Condado de Washington celebrará una vez más la excelencia en la educación a través de sus premios Crystal Apple! Este es el decimonoveno año del tan ansiado programa, en el que los miembros del personal con licencia o clasificado, supervisores/administradores son reconocidos por realizar un trabajo increíble en nombre de los estudiantes.

Visite **washingtoncountychamberor.com/crystalapple** para obtener información adicional y nomine a miembros destacados del personal antes de las 5 p.m. del viernes, 2 de febrero de 2024. Los nominados serán sorprendidos y recibirán la noticia durante los eventos de «notificación» a finales de febrero o principios de marzo, y los ganadores serán anunciados en la ceremonia de los premios Crystal Apple el jueves, 25 de abril de 2024 en The Venetian en el Centro de Hillsboro.

